

HSD400 512



SCHWAIGER®

SECURE 4 YOU

HERSTELLERINFORMATION

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Geschäftszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

MANUFACTURER INFORMATION

Dear Customer, should you require technical advice and your retailer could not help please contact our technical support.

Business hours:

Monday to Friday: 08:00 - 17:00

Schwaiger GmbH

Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn

Hotline: +49 (0) 9101 702-299

www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

D **BEDIENUNGSANLEITUNG HSD400 512**



1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf eines Produkts aus der SECURE-4-YOU Serie. Im Folgenden erhalten Sie nützliche Hinweise zur Handhabung dieses Produkts. Bitte lesen Sie sich daher die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheits- & Wartungshinweise

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein elektronisches Produkt, welches nicht in Kinderhände gehört! Bewahren Sie es deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen, wenn nicht speziell hierauf hingewiesen wird.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produkts ein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, maximal leicht feuchtem Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie hierbei besonders darauf, dass kein Wasser (keine Flüssig-/ Feuchtigkeit) in das Produkt gelangt.

2. Verpackungsinhalt

- Dummy Außensirene
- Montagematerial (Dübel & Schrauben)
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigte Produkte: 3x 1.5V LR03 (AA) Batterien

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt simuliert mithilfe seines Aussehens sowie durch eine aufleuchtende LED eine aktivierte Alarmanlage. Dies dient zur Abschreckung von unbefugten Personen oder Einbrechern.

Wichtig!

Die Verwendung dieses Produktes bietet Ihnen keinen unmittelbaren Schutz oder Sicherheit vor Einbrüchen, Angriffen oder Vandalismus. Jedoch werden durch die optische Kopie einer Außensirene, mögliche Eindringlinge oder Angreifer von Grund auf abgeschreckt.

4. Inbetriebnahme

Anmerkungen zur Montage

- Dieses Produkt ist sowohl für die Nutzung im Außen- als auch im Innenbereich geeignet.
- Prüfen Sie vor der Montage die Eignung der Montagestelle sowie des verwendeten Montagematerials. Vergewissern Sie sich, dass keine elektrischen, Wasser-, Gas- oder sonstigen Leitungen an der Montagestelle vorhanden sind.
- Eventuell kann für die Montage anderes Montagezubehör benötigt werden.

Inlegen der Batterien

1. Schrauben Sie hierzu die Schraube auf der Frontseite der Sirene mit einem Kreuzschlitz-schraubenzieher auf. Nun können Sie die Fronteinheit der Sirene komplett zur linken Seite aufklappen.
2. Legen Sie nun 3x AA Batterien (polrichtig) entsprechend der Prägung im Batteriefach ein.
3. Klappen Sie anschließend die Fronteinheit wieder zu und ziehen Sie die Schraube fest.
4. Die Sirene ist nun betriebsbereit. (Die durchschnittliche Batterielaufzeit beträgt 1,5 Jahre)

Prüfen des Batteriestatus

Sobald die Status LED auf der Frontseite des Produkts schwächer wird oder gar nicht mehr blinkt, wechseln Sie bitte umgehend die Batterien in dem Gerät aus.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

EG Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist mit der nach den geltenden Richtlinien vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen. Mit dem CE-Zeichen erklärt die Schwaiger GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: <http://www.schwaiger.de/downloads>

GB **USER MANUAL HSD400 512**

1. Introduction

Thank you and congratulations on buying this product from the SECURE-4-YOU series. In the following you will find useful information about using this product. Please read all the operating instructions carefully.

General safety & maintenance instructions

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This product is an electronic product, and is not meant to be handled by children! Please keep it out of the reach of children.
- Protect the product from dampness, water, rain, snow or drizzle. Only use this product in dry environments, unless specifically indicated.
- Do not drop the product or expose it to strong vibrations.
- Do not insert any object into any openings or connections on the product.
- Do not disassemble the product. The device contains no parts that can be serviced by the user. Incorrect assembly may result in electric shock or malfunction.
- Clean this product with a slightly damp, lintfree cloth. Do not use any aggressive cleaning agents. Make sure no water gets into the product when it is being cleaned.

2. Package contents

- Dummy outdoor siren
- Installation materials (dowel & screws)
- Instruction manual

Additional items required: 3x 1.5V LR03 (AA) batteries

3. Intended use

This product simulates an activated alarm system by means of its realistic appearance and a red flashing LED. It acts as a deterrent to trespassers or intruders.

Important!

Using this product does not provide you with direct protection or security against burglaries, break-ins or vandalism. However, as it is visually identical to an outdoor siren potential trespassers or burglars will be completely deterred by it.

F **MODE D'EMPLOI HSD400 512**

1. Introduction

Félicitations et merci beaucoup d'avoir acheté un produit de la série SECURE-4-YOU. Ci-dessous, vous trouverez des conseils utiles sur la manipulation du produit. Lisez donc les instructions d'utilisation attentivement.

Conditions générales d'utilisation et de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage privé, non commercial.
- Ceci est un appareil électronique et ne doit pas être manipulé par des enfants! Veillez donc à le tenir hors de portée des enfants.
- Protéger le produit de l'humidité, de l'eau, de la pluie, de la neige ou de la brume. Utilisation uniquement dans un endroit sec même en l'absence d'indications spécifiques.
- Ne pas faire tomber le produit, ne pas l'exposer à des chocs violents.
- Ne pas insérer d'objets dans les ports et les ouvertures du produit.
- Ne pas démonter le produit. Le dispositif ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Un montage incorrect peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne nettoyer le produit qu'avec un chiffon non pelucheux, très légèrement humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. S'assurer particulièrement que de l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.

2. Contenu du paquet

- Sirene extérieure Dummy
- Matériel d'assemblage (chevilles & vis)
- Mode d'emploi

Autres éléments requis: 3 piles 1.5V LR03 (AA)

4. Start up

Notes on assembling

- This product is intended for both indoor and outdoor use.
- Before installing, check that the mounting site and the installation materials are suitable. Make sure that no electrical cables, water and gas pipes or other cables are present at the installation site.
- Alternative mounting accessories may be required for the installation.

Inserting the batteries

1. Unscrew the screw on the front of the siren using a Phillips screwdriver. You can now completely lift open the front unit of the siren on the left side.
2. Insert 3x AA batteries (correct polarity) as per the imprint in the battery compartment.
3. Close the front unit again with a snap and tighten the screw.
4. The siren is now ready to operate. (The average battery life is 1.5 years)

Checking the battery status

As soon as the status LED on the front of the product becomes weaker or does not flash any longer, replace the batteries immediately.

Disclaimer

Schwaiger GmbH gives no guarantees and assumes no liability whatsoever for damages arising from improper installation or assembly as well as from the improper use of the product or a failure to comply with the safety instructions.

Disposal

Electrical and electronic devices including batteries must not be disposed of with household waste. The user is legally obliged to return electric and electronic devices including batteries at the end of their service life to the designated public collection points or to return them to the original point of sale. Particulars relating to this are regulated by the respective national law. The symbol on the product, the operating instructions, or the packaging refers to these provisions.

EC Declaration of Conformity

This product bears the prescribed labelling in accordance with existing directives. With the CE symbol, Schwaiger GmbH declares that the product fulfils the basic requirements and guidelines of the European regulations (European directives 2014/30/EU for EMC and 2014/35/EU for LVD). The declaration of conformity is available at the following address: <http://www.schwaiger.de/downloads>

3. Usage prévu

De par son apparence et grâce à une lumière LED, ce produit simule un dispositif d'alarme actif. Cela contribue à dissuader les personnes non autorisées ou les cambrioleurs.

Important!

L'utilisation de ce produit n'est pas une garantie de protection ou de sécurité directe face aux effractions, agressions et vandalismes. Cependant, cette copie visuelle d'une sirène extérieure permet de dissuader complètement les éventuels intrus ou agresseurs.

4. Installation

Notes pour l'assemblage

- Ce produit convient aussi bien pour une utilisation extérieure qu'interne.
- Vérifiez avant toute installation l'adéquation de l'emplacement de montage ainsi que le matériel utilisé. Assurez-vous de l'absence de câbles électriques, de conduite d'eau, de gaz ou d'autres conduites à proximité de l'emplacement d'installation.
- D'autres accessoires seront peut-être nécessaires pour l'installation.

Insertion des piles

1. Dévissez ici la vis sur le panneau avant de la sirène avec un cruciforme. Maintenant, vous pouvez ouvrir le panneau avant de la sirène complètement vers le côté gauche.
2. Insérez ensuite 3 piles AA (selon la polarité) en respectant les indications contenues dans le compartiment des piles.
3. Fermez ensuite le panneau avant et serrez la vis.
4. La sirène est prête à l'emploi. (La durée de vie moyenne de la batterie est de 1,5 ans)

Tester l'état de la batterie

Vous devez remplacer immédiatement les piles de l'appareil dès que l'indicateur LED sur le devant du produit s'affaiblit ou s'il ne clignote plus du tout.

DO NOT PRINT THIS PAGE

gesendet an:

am:

PO:

Identnummer: Identity Number: BDA_HSD400		Bezeichnung: Description: Manual für HSD400 512		Größe in mm: Size in mm: A4	
				Werkstoff: Raw Material: Paper 60 - 70 g/m2	
				Datum / Date	Name
				Erstellt: 15.11.16	MJO
				PM:	
				QS:	
				Bedruckung: Colour Coding Scheme: schwarz/black	
				Grundierung: First Coat: weiß / white	
Rev.	Änderung / Modification	Datum / Date	Name		

Entscheidungsmaßnahmen durch zuständigen PM Measurement decided by PM

Änderung muss ab nächstem Auftrag erfolgen
Modification has to be implemented from next order onwards

Restbestände beim Lieferanten / Remaining stocks at supplier's site

- Aufbrauchen / Consume
- Nacharbeiten / Re-working
- Vernichten / Depose
- Keine

Lagerbestände bei Schwaiger

- Aufbrauchen / Consume
- Nacharbeiten / Re-working
- Vernichten / Depose
- Keine

Bemerkung:

Änderungsmitteilung
Dok Nr.: 05 02 09 C
Stand: 20.01.2011

SCHWAIGER
90579 Langenzenn